



AATI American Association of Teachers of Italian
International Conference
Congresso Internazionale

Cagliari 20/24 giugno 2018

Facoltà di Studi Umanistici

20 giugno / via Is Mirrionis 1, Sa Duchessa

21/23 giugno / via San Giorgio 12, Campus Aresu



Università
degli Studi di Cagliari



PROGRAMMA

COMITATO SCIENTIFICO E ORGANIZZATIVO AATI

Beppe Cavatorta (AATI President, University of Arizona)

Daniela Cavallero, Chairperson (AATI VP College and University, DePaul University)

Enza Antenos (Secretary-Treasurer AATI, Montclair State University)

Ryan Calabretta-Sajder (Director of Communication AATI, University of Arkansas)

Salvatore Bancheri (Past President AATI, University of Toronto)

Biagio Aulino (Father Bressani Catholic High School)

Elizabeth Bartolini-Salimbeni (Cibola High School, Albuquerque, NM)

Daniele De Feo (Princeton University)

Jessica Greenfield (Vanderbilt University)

Christen L. Picicci (Colorado State University-Pueblo)

Federica Santini (Kennesaw State University)

COMITATO LOCALE

Maurizio Virdis (Università di Cagliari)

Andrea Cannas (Università di Cagliari)

Claudia Cao (Università di Cagliari)

Duilio Caocci (Università di Cagliari)

Francesco Cotticelli (Università di Napoli)

Giovanni Vito Distefano (Università di Cagliari)

Antioco Floris (Università di Cagliari)

Rita Fresu (Università di Cagliari)

Fiorenzo Iuliano (Università di Cagliari)

Maurizio Masala (Università di Cagliari)

Aldo Maria Morace (Università di Sassari)

Giulia Murgia (Università di Cagliari)

Laura Nieddu (Université Lumière Lyon-2)

Massimo Onofri (Università di Sassari)

Mauro Pala (Università di Cagliari)

Irene Palladini (Università di Cagliari)

Roberto Puggioni (Università di Cagliari)

Patrizia Serra (Università di Cagliari)

KEYNOTE SPEAKER

Amedeo Quondam (Sapienza Università di Roma)

Margherita Heyer-Cáput (University of California, Davis)

MERCOLEDÌ, 20 GIUGNO

#1 10:00-13:00 Visita guidata della necropoli punica di Tuvixeddu

Descrizione: l'assessore alla Cultura del Comune di Cagliari, Paolo Frau, ci accompagnerà in una visita guidata in uno dei siti più suggestivi di Cagliari: la necropoli di Tuvixeddu. Si tratta della più vasta e antica necropoli punica del Mediterraneo, un unicum in tutta l'Europa meridionale, con centinaia di tombe a pozzetto, con profondità tra i 3 e gli 8 metri. Si è sviluppata tra il VI e il III secolo a.C., attraverso l'escavazione nella roccia calcarea di sepolture destinate a ospitare i defunti inumati. Il notevole interesse della necropoli risiede anche nelle testimonianze di pittura parietale di matrice nord-africana presenti nel sito.

Luogo di incontro: ore 10:30, Polo Umanistico "Sa Duchessa", via Is Mirrionis 1, Università degli Studi di Cagliari

Prenotazioni: contattare Salvatore Bancheri, aati@utoronto.ca

REGISTRAZIONE DEI PARTECIPANTI

9:30-12:30 Polo Umanistico "Sa Duchessa", Via Is Mirrionis 1, Università degli Studi di Cagliari

#2 Aula 5S: Workshop IL CINEMA SARDO CONTEMPORANEO: MODELLI, IMMAGINARI, IDENTITÀ. IL CASO *L'ACCABADORA* DI ENRICO PAU

Coordinatore: Antioco Floris, Università degli Studi di Cagliari

Intervengono: Enrico Pau, regista del film; Andrea Lotta, montatore del film.

Descrizione: Dopo una panoramica introduttiva al cinema sardo contemporaneo, Antioco Floris conduce il workshop interagendo con i partecipanti e con i cineasti Enrico Pau e Andrea Lotta i quali attraverso la visione di spezzoni del film e la lettura di stralci della sceneggiatura ragionano sulle scelte che hanno portato alla realizzazione de *L'accabadora*. Il film, una produzione italo-irlandese del 2015, racconta una storia ambientata a Cagliari durante la seconda guerra mondiale e ispirata a una figura leggendaria della tradizione sarda, la donna che aveva il compito di dare la morte ai malati terminali.

Prenotazioni: contattare Salvatore Bancheri, aati@utoronto.ca

#3 AULA CAPITINI: APERTURA DEL CONVEGNO E SESSIONE PLENARIA

14:30-15:30 Arrivo dei convegnisti

15:30-16:00 Saluto delle autorità

Maria del Zompo, *Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Cagliari*

Ignazio Putzu, *Direttore del Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica*

Salvatore Bancheri, *AATI Past President, University of Toronto*

Paolo Frau, *Assessore alla Cultura e Verde Pubblico del Comune di Cagliari*

16:00 Sessione Plenaria

Chair: Roberto Puggioni, Università degli Studi di Cagliari

Amedeo Quondam, Sapienza Università di Roma

Insegnare italiano ai giovani delle università di oggi

18:00 **Ricevimento** offerto dalla Università degli Studi di Cagliari
Esibizione dell'UniCaMusicEnsemble

GIOVEDÌ, 21 GIUGNO

Università degli Studi di Cagliari, Campus Aresu, via San Giorgio 12

9:00-13:00 Registrazione dei partecipanti

9:00-10:40

#4 Aula 2: EPIFANIE ENTOMOLOGICHE: ATTRAZIONE, RIBREZZO, PASSIONE, VERITÀ SVELATA IN LETTERATURA (I)

Organizers: Monica Biasiolo, Universität Augsburg; Daniela Bombara, Università di Messina; Diego Varini, Università di Parma

Chair: Diego Varini

Patrizia Bettella, University of Alberta

Pulci e mosche nel Seicento poetico e le Mosche galanti di Elena Cornaro Piscopia

Diego Varini, Università di Parma

«Il tafano, detto anche mosca cavallina. In greco “assillo”». Luciano Bianciardi entomologo

Monica Biasiolo, Universität Augsburg

«Le api sono “insieme” e non individui». Riflessioni su alcune società utopiche e distopiche della letteratura italiana ed europea

#5 Aula 3: LE MUSE DIALETTALI: COLORI E VOCI DELLA POESIA IN VERNACOLO

Organizer and Chair: Maria Di Maro, Università degli studi di Bari “Aldo Moro”

Valentina Panarella, Università degli Studi di Siena

Delle profonde voci flegree. Lingua, memoria e tempo nella poetica di Michele Sovente

Mario Cianfoni, Sapienza Università di Roma

«Uso la lingua parlata per strada | Certo: è romana ma a molti j'aggrada»: il dialetto come autenticità di espressione nella scrittura in versi dei Poeti der Trullo

Maria Di Maro, Università degli studi di Bari “Aldo Moro”

Un universo multiforme: il Parnaso dialettale

#6 Aula 11: TAVOLA ROTONDA - LA CLASSE DI ITALIANO L2.O: PER UNA DIDATTICA CREATIVA E TECNOLOGICA

Organizer and Chair: Salvatore Bancheri, University of Toronto

Francesca Calamita, University of Virginia

Are We Passing Students Messages of Gender (In)equality in Italian Language Courses?

Mara Santi & Claudio Nobili, Universiteit Gent

La letteratura dentro e fuori dalla classe di italiano LS. Verso la realizzazione del progetto THT (Twitter in Humanities Teaching)

Raymond Siebetcheu, Università per Stranieri di Siena

La didattica ludica: apprendere e insegnare l'italiano divertendosi

Gianmarco Pitzanti, Università degli Studi di Cagliari; Giulia Grosso, Università per Stranieri di Siena

Didattica del lessico e dizionari elettronici: un'analisi di usabilità

#7 Aula 6: GRAZIA DELEDDA'S TRANSGRESSIVE LEGACY AND SARDINIAN WOMEN'S WRITING

Organizer: Margherita Heyer-Cáput, University of California, Davis

Chair: Marco Marino, Sant'Anna Institute

Irene Zanini-Cordi, Florida State University

Le "donne mobili" di Milena Agus

Laura Benedetti, Georgetown University

Ave Mary: l'invenzione di Maria secondo Michela Murgia

Stefano Fogarizzu, Universität Wien

Narrativa della Sardegna: scritture femminili e spazio letterario

Margherita Heyer-Cáput, University of California, Davis

Respondent

#8 Aula 8: INSEGNARE, APPRENDERE, PARLARE ITALIANO IN NORD AMERICA: STRUMENTI, PROSPETTIVE, RICERCHE (I)

Organizers: Simone Casini, University of Toronto Mississauga; Christine Sansalone, Laurentian University

Chair: Christine Sansalone, Laurentian University

Giuliana Salvato, University of Windsor

The Impact of Immediacy on Canadian and Italian University Students' Learning

Emanuel Nikiema, University of Toronto Mississauga

Foreign Languages Teaching: for a Linguistic Policy in North America

Teresa Lobalsamo, University of Toronto Mississauga

"Tutti a tavola a studiare". Study Abroad and Other High-Impact Practices in Italian Studies

#9 Aula 9: VISIONI DEL SUD, VISIONI DAL SUD: IL MEZZOGIORNO E IL MEDITERRANEO COME COSTRUZIONI DISCORSIVE

Organizers and Chairs: Paolo Orrù, University of Debrecen; Myriam Mereu, Università degli Studi di Cagliari

Mario Cimini, Università "G. d'Annunzio" di Chieti-Pescara

La novella "Libertà" di Verga e la demitizzazione della retorica risorgimentale

Diego Stefanelli, Università di Pavia

La Sardegna dei linguisti e la Sardegna per i turisti: consonanze e dissonanze discorsive a inizio Novecento

Antonio Fontana, St. John's University

Gramsci and The South as a Space of Emancipation

Paolo Orrù, University of Debrecen

Primi spunti per l'analisi del discorso sulla questione meridionale: materiali, metodi, prospettive

10:40-10:55 *Pausa Caffè*

10:55-13:00

**#10 Aula 2: GENESI DEL GIUDIZIO: FIGURE E RITI DEL SENTIMENTO DI GIUSTIZIA
NELLA LETTERATURA CONTEMPORANEA DELLE GRANDI ISOLE**

Organizer and Chair: Antonio Spampinato, Université Paris-Nanterre

Antonio Spampinato, Université Paris-Nanterre

Giudicare: Letteratura e diritto in Salvatore Satta

Angela Guiso, Università degli Studi di Cagliari

La genesi del romanzo Il giorno del giudizio di Salvatore Satta

Silvia Bergamini, University of Leeds

La sintassi nel Cavaliere e la morte di Leonardo Sciascia: tra emotività raffrenata e discorso civile

Luca Chiurchiù, Università degli Studi di Macerata

Il (doppio) processo. Sacra Rota e derisione pubblica ne Il bell'Antonio di Vitaliano Brancati

Maria Valeria Dominioni, Università di Macerata

Antigone in Sardegna. "Ragion di Stato" e sentimento di giustizia ne Il disertore di Giuseppe Dessì

**#11 Aula 3: IL MARE NELLA NARRATIVA: SPAZIO DELL'INCONTRO E DEL RITORNO,
TEATRO DI PARTENZE E SEPARAZIONI**

Organizers and chairs: Andrea Manganaro, Università degli Studi di Catania
and Eliana Maria Giordano, Università degli Studi di Catania

Giuseppe Natale, University of Nevada Las Vegas

Il mare come mito, da Moby Dick ai Dialoghi con Leucò

Maurizio Rebaudengo, University of Connecticut

"Like as the waves on the pebbled shore" (Shakespeare, Sonnets LX): le forme della luce equorea nell'opera di C.E. Gadda

Stefanie Öller, Universität Wien

Il "mare dell'espressività": tra mare fisico e mare metaforico nel romanzo Il porto di Toledo (1998) di Anna Maria Ortese

Monica Facchini, Colgate University

Il mare nel cinema di Paolo Sorrentino

#12 Aula 11: LINGUA E EMIGRAZIONE ITALIANA IN AFRICA: DAL PERIODO COLONIALE ALLA SITUAZIONE ATTUALE

Organizer and Chair: Raymond Siebetcheu, Università per Stranieri di Siena

Raymond Siebetcheu, Università per Stranieri di Siena

L'italiano in Africa

Ibraam G. M. Abdelsayed, Università per Stranieri di Siena

Italianismi in Egitto: eredità di una comunità italiana sulle rive del Nilo

Kelly Roso, University of California Los Angeles

Voices of a Moroccan Harem: Female Storytelling as Resistance in Elisa Chimenti's Au cœur du harem

#13 Aula 6: MOTIVARE L'APPRENDIMENTO ATTRAVERSO LA CONTESTUALIZZAZIONE

Organizer and Chair: Antonella Dell'Anna, Arizona State University

Antonella Dell'Anna, Arizona State University

Motivare l'apprendimento attraverso la contestualizzazione dell'Italiano L2

Donatella Melucci, Georgetown University

Italian for Professions: Business Italian and Italian Translation

Roberta Barni, Universidade de São Paulo

Ipermedia e traduzione letteraria. Un esperimento per indagare nuove tessiture

Adriana Iozzi Klein, Universidade de São Paulo

Un altro viaggio: la letteratura contemporanea tra Italia e Brasile

Sara Teardo, Princeton University

From and to Italian: An Idea for a Translation Course

#14 Aula 9: PAESAGGI E TERRITORIO NELLA MODERNITÀ LETTERARIA

Organizer and Chair: Maurizio Virdis, Università degli Studi di Cagliari

Roberto Puggioni, Università degli Studi di Cagliari

Abbrugiati di materia ontuosa. Luoghi e sguardi nella Storia della colonna infame

Mauro Pala, Università degli Studi di Cagliari

L'importazione dello spread: un topos simbolico e territoriale tra Stati Uniti e Italia

Irene Palladini, Università degli Studi di Cagliari

La faccia della terra. Sulla rappresentazione del paesaggio nella narrativa di Giulio Angioni

Francesca Romana Camarota, Independent Scholar

Sì, viaggiare: il paesaggio italiano nelle foto di Ghirri e nelle parole dei Viaggi in Italia di Brandi, Piovene, Ceronetti, Celati, Rumiz

Nattapol Ruangsri, University of Toronto

La rappresentazione spaziale ne L'airone di Giorgio Bassani: il percorso verso la scoperta identitaria e sessuale di Edgardo Limentani

#15 Aula 8: INSEGNARE, APPRENDERE, PARLARE ITALIANO IN NORD AMERICA:

STRUMENTI, PROSPETTIVE, RICERCHE (2)

Organizers: Simone Casini, University of Toronto Mississauga; Christine Sansalone, Laurentian University

Chair: Simone Casini, University of Toronto at Mississauga

Maria Licia Sotgiu, Sapienza Università di Roma

Imparare l'italiano a New York: un'indagine sociolinguistica

Maureen Melita, Marist College

Italian Language Programs in the USA: Facts, Figures, and the Future

Morena Svaldi, Mount Holyoke College

A Blended-Learning Project with WordPress for an Intermediate Italian Course

Simone Casini, University of Toronto Mississauga; Christine Sansalone, Laurentian University

Che italiano che fa: un caso studio sui manuali di italiano L2 in Ontario

Borbala Samu, Arcadia University

Linguistica contrastiva nella prassi dell'insegnamento dell'italiano ad apprendenti americani

13:00-15:00 *Pranzo*

15:00-16:15

#16 Aula 2: EPIFANIE ENTOMOLOGICHE: ATTRAZIONE, RIBREZZO, PASSIONE, VERITÀ SVELATA IN LETTERATURA (2)

Organizers: Monica Biasiolo, Universität Augsburg; Daniela Bombara, Università di Messina; Diego Varini, Università di Parma

Chair: Monica Biasiolo

Salvatore Pugliese, Université Paris Nanterre

Pidocchi in grigioverde

Marianna Nespoli, UCLA

Folle audacia femminile: metamorfosi entomologiche in Nascita e morte della massaia di Paola Masino

Elisabetta Convento, Boston University

Incursioni entomologiche perturbanti nella narrativa di Buzzati

#17 Aula 3: Tavola rotonda - QUESTIONI LINGUISTICHE, QUESTIONI IDENTITARIE: LA LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE NEL MONDO GLOBALE (1)

Organizer and Chair: Simone Casini, University of Toronto Mississauga

Lidia Radi, University of Richmond

Migrazione della letteratura o letteratura della migrazione?

Daniele Laudadio, University of Toronto

Citrulli, stonati e capetoste: lessico italo americano e terze generazioni

Sara Storti, Università degli Studi di Verona

Tra dialetto, italiano e inglese: storie di identità e migrazioni nelle Prealpi venete

#18 Aula 11: MITI E LEGGENDE NELLA LETTERATURA E NEL CINEMA D'AMBIENTAZIONE

SARDA

Organizers: Myriam Mereu, Università degli Studi di Cagliari; Paolo Orrù, University of Debrecen

Chair: Paolo Orrù

Myriam Mereu, Università degli studi di Cagliari

Pantumas, janas, cogas, surbiles: i miti della tradizione nella narrativa e nel cinema sardi

Gisella Murgia, Università per Stranieri "Dante Alighieri" di Reggio Calabria
Sardegna tra leggenda e realtà: 'Sa femmina accabadora' nelle immagini e nelle parole di alcuni autori sardi

Bernadette Luciano, University of Auckland, New Zealand

"The Last Mother": From Enrico Pau's L'accabadora (2015) to Valeria Golino's Miele (2013)

#19 Aula 6: SCRITTURE SPERIMENTALI / EXPERIMENTAL WRITINGS (1)

Organizer and Chair: Gianluca Rizzo, Colby College

Margherita Carlotti, University of St. Andrews

"La poesia va da tutte le parti e così fo io." Giulia Niccolai's Experimental Poetry Between Texts, Sounds and Objects

Luca Zipoli, Scuola Normale Superiore

"The Classic as an Enigma:" Manganelli's Re-writing of Pulci's Morgante

Gianluca Rizzo, Colby College

Giuliani, Jarry, Ubu: At the Origins of the Theater of the Neo-Avant-Garde

16:15 -16:30 Pausa Caffè

16:30-17:45

#20 Aula 6: SCRITTURE SPERIMENTALI / EXPERIMENTAL WRITINGS (2)

Organizer and Chair: Gianluca Rizzo, Colby College

Lorenzo Cardilli, Politecnico di Milano

Giorgio Vasta: A Hypermodern Writer?

Andrea Sartori, Brown University

Trauma senza evento. La narrativa italiana al tempo della sottocultura

Susanna Scarparo, The Australian National University

The Politics of Hip Hop in Sardinia: "Sa Razza"

#21 Aula 2: Tavola rotonda - LE OPERE DI SIMONA VINCI

Organizer and Chair: Stefania Lucamante, The Catholic University of America

Irene Palladini, Università degli studi di Cagliari

Modalità percettive e rappresentazioni del paesaggio nella narrativa di Simona Vinci

Marina Guglielmi, Università degli studi di Cagliari

Lo spazio domestico e lo spazio sociale in Simona Vinci: quando i luoghi segnano l'individuo e la comunità

Stefania Lucamante, The Catholic University of America

To escape is the greatest of pleasures: perdersi nei non-luoghi di Simona Vinci

Tullio Pagano, Dickson College

Il senso dei (non) luoghi nella narrativa di Simona Vinci

#22 Aula 3: NIENTE È SICURO FUORCHÉ LA MORTE. SEMIOTICA, ERMENEUTICA E RAPPRESENTAZIONE DEL FINIS VITAE NEL PANORAMA ITALIANO (I)

Organizers: Monica Biasiolo, Universität Augsburg; Antonella Mauri, Université Lille 3; Laura Nieddu, Université Lyon 2

Chair: Laura Nieddu, Université Lyon 2

Maurizio Viridis, Università degli Studi di Cagliari

Sattanovissimo. A tutto c'è rimedio, tranne che al giudizio

Luciana Pasquini, Università "G. D'Annunzio" di Chieti

Percezione e rappresentazione della morte nel Decameron

Ignazio Siddi, Independent Scholar

La rottura del pentolino: il planctus burlesco di Francesco Berni

Luc Nemeth, Independent Scholar

La morte accettata: riflessione su testamenti politici

#23 Aula 8: IL DIRE POETICO DIALETTALE. OVVERO, DEL DIALETTO COME "LINGUA" DI POESIA E NON DI REALTÀ (I)

Organizer and Chair: Chiel Monzone, Independent scholar

Carmelina C. Canta, Università Roma Tre

Cultura e società nella poesia dialettale contemporanea: il caso del poeta siciliano PC

Caterina Sansoni, Università di Strasburgo

Massimo Bartoli, ultimo cantastorie di Romagna

Matteo Villanova, Università RomaTre

Neurofisiologia linguistica e Filosofia dell'Educazione per la Pedagogia sociale nella comparazione dei dialetti in Poesia

#24 21:00 RAPPRESENTAZIONE TEATRALE *Macbettu* di Alessandro Serra

Lingua: sardo con sovratitoli in italiano

Teatro: Teatro Massimo di Cagliari, Via De Magistris 12

Costo: \$10 USD

Prenotazioni: contattare Salvatore Bancheri, aati@utoronto.ca

VENERDÌ, 22 GIUGNO

Università degli Studi di Cagliari, Campus Aresu, via San Giorgio 12

9:00-10:15

#25 Aula 2: EPIFANIE ENTOMOLOGICHE: ATTRAZIONE, RIBREZZO, PASSIONE, VERITÀ SVELATA IN LETTERATURA (3)

Organizers: Monica Biasiolo, Universität Augsburg; Daniela Bombara, Università di Messina; Diego Varini, Università di Parma

Chair: Daniela Bombara

Daniela Bombara, Università di Messina

Insetti sonori fra '800 e '900

Stefania La Vaccara, Università di Catania

La mosca e la farfalla nel teatro lirico e popolare di Franco Scaldati

Chiara Marasco, Università della Calabria

La scrittura e l'ispirazione: le "formiche letterarie" di Italo Svevo

#26 Aula 8: I SOGNATORI DI DOMANI: IL MOVIMENTO A 50 ANNI DAL 1968

Organizers: Marco Marino and Domenico Palumbo, Sant'Anna Institute

Chair: Marco Marino, Sant'Anna Institute

Martine Bovo, Università di Bordeaux "Montaigne"

L'elaborazione della postmemoria degli anni di piombo nella letteratura italiana

Domenico Palumbo, Sant'Anna Institute

La Medea di Pasolini: un film d'opposizione

Ugo Perolino, Università degli Studi "Chieti-Pescara"

"Col passo di chi è tra i venti e i trent'anni". Una lettura di Trasumanar e organizzare di Pier Paolo Pasolini

#27 Aula 11: DONNE MIGRANTI DALL'ITALIA E VERSO L'ITALIA TRA PASSATO E PRESENTE (I)

Organizers: Colleen Ryan, Cinzia Marongiu, Indiana University

Chair: Cinzia Marongiu, Indiana University

Simonetta Puleio, Universität Stuttgart

Identità femminile tra Somalia e Italia nei racconti Fra-intendimenti di

Kaha Mohamed Aden e nel docufilm La quarta via di Kaha Mohamed Aden e Simone Brioni

Simone Battiston, Swinburne University, Australia

Recovering the History of Migrant Radicalism in Australia after 1968: The Transnational Experience of Pierina Pirisi

Katiuscia Carnà, Università di Roma Tre; Sara Rossetti, Independent scholar

La ridefinizione identitaria delle donne bangladesi a Roma

#28 Aula 6: Tavola rotonda - LA DIDATTICA DEL LESSICO IN ITALIANO L2

Organizer: Edizioni Edilingua

Chair: Matteo La Grassa, Università per Stranieri di Siena

Telis Marin, Edizioni Edilingua

Insegnare il lessico: scelte metodologiche e pratiche per presentarlo e consolidarlo

Matteo La Grassa, Università per Stranieri di Siena

Alcune riflessioni sul lessico in materiali didattici di italiano L2

Sara Galli, University of Toronto

L'importanza dei realia come strumento nello sviluppo del vocabolario degli studenti di italiano LS

#29 Aula 9: LA PRODUZIONE ORALE IN CLASSI DI ITALIANO L2/LS: TECNICHE E STRATEGIE COMUNICATIVE (I)

Organizers: Francesca Romana Memoli, Fabiola Tiberi, Accademia Italiana Salerno

Chair: Fabiola Tiberi, Accademia Italiana Salerno

Henry Batterman, Gonzaga University in Florence

Introducing New Grammar: A Personalized Inductive Approach

Agnese Bresin, University of Melbourne; Francesco Possemato, Sidney University

"I was initially very hesitant to speak, but now I am genuinely excited to."

Overcoming Language Anxiety in Italian L2 University Classes

Matteo Ugolini, Seneca College, Toronto

Sviluppo, verifica e valutazione della competenza comunicativa nelle classi di italiano per principianti

#30 Aula 3: Tavola rotonda - PRESENTAZIONE DELLA RICERCA "LO SPAZIO LINGUISTICO ITALIANO GLOBALE: IL CASO DELL'ONTARIO"

Organizers: Salvatore Bancheri, University of Toronto; Simone Casini, University of Toronto Mississauga

Chair: Salvatore Bancheri, University of Toronto

Salvatore Bancheri, University of Toronto; Simone Casini, University of Toronto Mississauga

Presentazione della ricerca

Massimo Vedovelli, Università per Stranieri di Siena

I risultati e i dati finali

Biagio Aulino, Simone Casini, Emmanuel Nikiema, University of Toronto
Mississauga; Father Bressani, Catholic High School; Christine Sansalone,
Laurentian University; Mirella Pasquarelli Clivio, University of Toronto;
Giuliana Salvato, University of Windsor

Respondents

| 10:15-10:30 *Pausa Caffè*

10:30-11:45

| **#31 Aula 9:** LA PRODUZIONE ORALE IN CLASSI DI ITALIANO L2/LS: TECNICHE E
STRATEGIE COMUNICATIVE (2)

Organizers: Francesca Romana Memoli, Fabiola Tiberi, Accademia Italiana
Salerno

Chair: Fabiola Tiberi, Accademia Italiana Salerno

Rosa Borgonovi, Indiana University

La produzione orale attraverso la musica pop: un caso studio

Maria Grazia De Angelis Nelson, Saint Mary's College of California

Strategies for Teaching Basic Conversation without the Use of Grammar

Rossella Pescatori, El Camino College, Long Beach City College

*Attività di produzione orale in corsi di italiano per principianti per studenti
di community college in California*

| **#32 Aula 2:** LA NARRATIVA BREVE: LA NOVELLA MODERNA (1)

Organizers and Chairs: Andrea Manganaro and Luisa Genova, Università
degli Studi di Catania

Chiara Coppin, l'Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

La narrativa di Matilde Serao. Una proposta didattica

Concetta Maria Pagliuca, Università di Napoli "Federico II"

Tecniche di rappresentazione della coscienza nella narrativa di Matilde Serao

Carmela Pesca, Central Connecticut State University

Caratteristiche formali delle novelle di Grazia Deledda

| **#33 Aula 6:** JEWISH-ITALIAN WRITING, MUSIC AND FILMMAKING: REPRESENTING THE
UNSPEAKABLE

Organizer and Chair: K.E. von Wittelsbach, Cornell University

Gianna Pontecorboli, Corriere del Ticino / Lettera 22

*Italian Jewish culture in New York: From Yesterday's Refugees to Today's
Writers*

Eirene Campagna, IULM Milano

Primo Levi sullo schermo: un confronto tra testo e immagini

Edda Fogarollo, Facoltà Pentecostale di Scienze Religiose

Note scordate: tre musicisti ebrei nella tempesta delle leggi razziali

#34 Aula 11: DONNE MIGRANTI DALL'ITALIA E VERSO L'ITALIA TRA PASSATO E PRESENTE (2)

Organizers: Colleen Ryan, Cinzia Marongiu, Indiana University

Chair: Colleen Ryan, Indiana University

Laura Campanale, ITT Mazzotti Treviso

La voce delle donne nell'emigrazione secolare del gelato in Germania: storie e memorie al femminile tra passato e presente

Lidia Radi, University of Richmond

La figura femminile nei racconti di Elvira Dones e Bessa Myftiu

Nebojša Radić, University of Cambridge

Francesca Duranti's Self-translation of Sogni mancini

#35 Aula 8: Tavola rotonda - COME FARE AD INSEGNARTELO? L'ITALIANO ATTRAVERSO LE ARTI TRA PROPOSTE METODOLOGICHE ED ESPERIENZE DIDATTICHE (1)

Organizers and Chairs: Simone Casini, University of Toronto Mississauga;

Sara Galli, University of Toronto

Borbala Samu, The Umbra Institute

Educazione interculturale in classe di italiano L2 tramite il cinema italiano contemporaneo: riflessioni teoriche e proposte didattiche in un contesto study abroad

Lina Riccobene, Independent Scholar

Il valore educativo nella didattica teatrale: tra forme identitarie e obiettivi formativi prioritari

Daniela Pozzi Pavan, Northwestern University, Evanston, Illinois

Bringing Architecture and Design in an Italian Language Course

11:45-12:00 *Pausa Caffè*

12:00-13:15

#36 Aula 6: "NEW YORK NON È UN'EVASIONE: È UN IMPEGNO, UNA GUERRA". DA PASOLINI AGLI STATI UNITI, DAGLI STATI UNITI A PASOLINI

Organizers: Francesco Chianese, Università L'Orientale, Napoli; Pietro Bocchia, University of Notre Dame

Chair: Francesco Chianese, Università L'Orientale, Napoli

Francesco Chianese, Università L'Orientale, Napoli

Riscrivere la paternità nella letteratura della tarda modernità: Pier Paolo Pasolini e Philip Roth

Alessandro Fiorillo, Scuola Normale Superiore di Pisa

Gettare il corpo nell'opera: un flâneur a New York

#37 Aula 2: LA NARRATIVA BREVE: LA NOVELLA MODERNA (2)

Organizers and Chairs: Andrea Manganaro and Luisa Genova, Università degli Studi di Catania

Guido Scaravilli, Università di Napoli “Federico II”

Lo sperimentalismo nella novellistica di De Roberto

Massimo Colella, Fondazione 1563 per l'Arte e la Cultura / Compagnia di San Paolo, Torino

“Novelle, od osservazioni, o note di vita”. Per una lettura del Socrate moderno di Massimo Bontempelli (1908)

#38 Aula 11: REAL AND IMAGINARY TRAVELS IN MEDIEVAL AND EARLY MODERN ITALIAN LITERATURE (2)

Organizers: Giulia Cardillo, James Madison University; Eleonora Buonocore, University of Calgary

Chair: Filippa Modesto, Brooklyn College, City University of New York, Berkeley College

Filippa Modesto, Brooklyn College, City University of New York, Berkeley College

Ulysses: non-sapiente

Nathalie Hester, University of Oregon

Inventing a Virtual Empire in Baroque Italy: Vespucci and New World Epic

Sara De Giorgi, Università del Salento

La scrittura scientifica del viaggiatore Alberto Fortis sui periodici del Settecento: analisi di articoli tratti dal Giornale d'Italia, dal Magazzino Italiano e dall'Europa Letteraria

#39 Aula 3: NIENTE È SICURO FUORCHÉ LA MORTE. SEMIOTICA, ERMENEUTICA E RAPPRESENTAZIONE DEL FINIS ITAE NEL PANORAMA ITALIANO (2)

Organizers: Monica Biasiolo, Universität Augsburg; Antonella Mauri, Université Lille 3; Laura Nieddu, Université Lyon 2

Chair: Antonella Mauri, Université Lille 3

Vincenzo Reina Li Crapi, Université de Corse

Dall'abisso dell'esistenza all'esperienza estetica: la morte del figlio fra l'assurdo e il tragico

Abdelhaleem Solaiman, Aswan University

Beppe Fenoglio e l'inevitabile sguardo della Medusa

Laura Nieddu, Université Lyon 2

Se la morte è una voce suadente. Il fatalismo come consuetudine in Salvatore Niffoi

#40 Aula 8: IL DIRE POETICO DIALETTALE. OVVERO, DEL DIALETTO COME “LINGUA” DI POESIA E NON DI REALTÀ (2)

Organizer and Chair: Chiel Monzone, Independent scholar

Sabrina Trasolini, Università RomaTre

Analisi demografica della poesia in dialetto ciociaro. Il caso di Ferentino

Tommaso D'Isola, Université Rennes 2 de Haute Bretagne

La Posilecheata (1684) di Pompeo Sarnelli (1649-1724): "Il Cunto Tierzo", tra fiaba popolare e fiaba eziologica in lingua napoletana

Giuseppe Carrus, Università di Roma Tre

La costruzione dell'identità attraverso la lingua e il dialetto: una prospettiva psicologico-sociale

#41 Aula 9: OVUNQUE NEL MONDO: L'ITALIA, L'ITALIANO E IL SENTIRSI ITALIANI (1)

Organizers: Colleen Ryan, Cinzia Marongiu, Indiana University

Chair: Maurizio Rebaudengo, Convitto Nazionale "Umberto I", Torino;

Dagmar Reichardt, Latvian Academy of Culture

Paola Gemme, Arkansas Tech University

Sentimental Power: Empathy and Nation in Edmondo de Amicis' Sull'Oceano

Rita Nora, Sapienza Università di Roma

L'italianità e la cultura giapponese contemporanea

Salvatore Orlando, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale"

Gli italiani in Venezuela: "mata burros" e "musiú"

13:00-15:00 *Pranzo*

15:00-16:40

#42 Aula 9: OVUNQUE NEL MONDO: L'ITALIA, L'ITALIANO E IL SENTIRSI ITALIANI (2)

Organizers: Colleen Ryan and Cinzia Marongiu, Indiana University

Chair: Maurizio Rebaudengo, Convitto Nazionale "Umberto I", Torino;

Dagmar Reichardt, Latvian Academy of Culture

Colleen Ryan, Indiana University

Resisting Ethnic Origins: Second Generations Italians in American and Canadian Theater

Biagio Aulino, University of Toronto Mississauga / Father Bressani Catholic High School

The Italian Language from Unification to Digital Language

Dagmar Reichardt, Latvian Academy of Culture

Little Italies in the Americas: Heterotopias near and far

Stefano Luconi, Università di Genova

Sentirsi italiani negli Stati Uniti: costruzione e declino di un'identità fondata sull'ascendenza nazionale

#43 Aula 2: Roundtable - TECHNOLOGY IN THE ITALIAN CLASSROOM: RECENT EXPERIMENTS AT MIDDLEBURY COLLEGE

Organizer and Chair: Tom Van Order, Middlebury College

Sandra Carletti, Middlebury College

Stefano Mula, Middlebury College

Tom Van Order, Middlebury College

#44 Aula 11: I PERCORSI E I RISULTATI DELLA FILOLOGIA DELEDDIANA: VERSO UNA EDIZIONE NAZIONALE DELL'OPERA OMNIA

Organizer: Dino Manca, Università di Sassari

Chair: Aldo Morace, Università di Sassari

Duilio Caocci, Università degli Studi di Cagliari

Palinodie deleddiane degli esordi

Aldo Maria Morace, Università di Sassari

Sulla storia testuale di Dopo il divorzio

Giambernardo Piroddi, Università di Sassari

Grazia Deledda e il Corriere della Sera

Dino Manca, Università di Sassari

Per una filologia della letteratura degli italiani: le prime edizioni critiche dei romanzi di Grazia Deledda

#45 Aula 3: NIENTE È SICURO FUORCHÉ LA MORTE. SEMIOTICA, ERMENEUTICA E RAPPRESENTAZIONE DEL FINIS ITAE NEL PANORAMA ITALIANO (3)

Organizers: Monica Biasiolo, Universität Augsburg; Antonella Mauri, Université Lille 3; Laura Nieddu, Université Lyon 2

Chair: Monica Biasiolo, Universität Augsburg

Melinda Palombi, Université de Toulon

In resistenza. Gli esseri e la morte nel pensiero di Giacomo Leopardi

Carlo Anelli, Truman State University

Il dialogo con i morti in Carducci, Pascoli e d'Annunzio

Sara Fontana, Università di Verona

La morte, temuta e agognata, come tabù e chiave della vita

Antonella Mauri, Université Lille 3

Gramaglie. I riti dell'apparenza: il lutto nei galatei e nella moda

#46 Aula 6: L'ENIGMA ESISTENZIALE DI PIRANDELLO

Organizer: Sandra Dugo, Università degli Studi di Roma "Tor Vergata"

Luca Barattoni, Clemson University, Clemson

Tra vitalismo e vaudeville: la traiettoria del bergsonismo da Pirandello ad Aldo De Benedetti

Marella Feltrin-Morris, Ithaca College, New York

Spinning the Narrative of Existence: Strings, Threads and Spiders in Luigi Pirandello's Short Fiction

Carlo Di Lieto, Università degli Studi "Suor Orsola Benincasa", Napoli

L'io diviso di Belluca nella novella "Il treno ha fischiato" di Luigi Pirandello

Alessio Aletta, Scuola di Studi Superiori Universitari ISUFI di Lecce

Pirandello nudo. Viaggi senza meta e desolazioni siderali in Fuori chiave

#47 Aula 8: Roundtable - THE BUSINESS OF A PROGRAM IN ITALIAN STUDIES

Organizer and Chair: Tessa Gurney, High Point University

Bernhard Kuhn, Bucknell University

Looking Toward the Future: Cooperative Attempts to Booster Retention

Tessa Gurney, High Point University

Growing Italian Studies Programs at Small Liberal Arts Colleges

Donatella Melucci, Georgetown University

Effects of Curriculum Design on Students' Retention

Maureen Melita, Marist College

Keeping a Small Italian Program Alive - A case study: Marist College

16:40-16:55 *Pausa Caffè*

16:55-18:10

#48 Aula 9: OVUNQUE NEL MONDO: L'ITALIA, L'ITALIANO E IL SENTIRSI ITALIANI (3)

Organizers: Colleen Ryan, Cinzia Marongiu, Indiana University

Chair: Colleen Ryan, Indiana University

Roberto Borfecchia, Indiana University

Lo straniamento come condizione distintiva della letteratura migratoria italiana

Cinzia Marongiu, University of Mainz

Italianità in Black and White: The Italians of the Delta in Mary Bucci's Sweet Hope

Anna Basevi, UERJ (Rio de Janeiro, Brasile)

"Uno strano paese". Oscillazioni identitarie dell'italianità nella letteratura di testimonianza

#49 Aula 3: Tavola rotonda - QUESTIONI LINGUISTICHE, QUESTIONI IDENTITARIE: LA LETTERATURA DELLA MIGRAZIONE NEL MONDO GLOBALE (2)

Organizer and Chair: Simone Casini, University of Toronto Mississauga

Annalisa Di Nuzzo, Università di Salerno / Università Suor Orsola Benincasa

Etnografie di migranti in lingua italiana

Giacomo Polga, Università degli Studi di Trento

Tracce di portuliano nella letteratura migrante italiana

Valentina Pigini, University of Toronto

L'aspetto fisico può essere un limite? Uno studio sull'integrazione in Italia

#50 Aula 11: REAL AND IMAGINARY TRAVELS IN MEDIEVAL AND EARLY MODERN ITALIAN LITERATURE (1)

Organizers: Giulia Cardillo, James Madison University; Eleonora Buonocore, University of Calgary

Chair: Filippa Modesto, Brooklyn College, City University of New York, Berkeley College

Eleonora Buonocore, University of Calgary

Imaginary Journeys: Bartolomeo Gentile da Fallamonica Dantean Poetics & Lullian Philosophy

Giulia Cardillo, James Madison University

The Journey of Words in the Sixth Day of the Decameron

Dino S. Cervigni, The University of North Carolina, Chapel Hill

Boccaccio's Decameron: Experiencing, Parodying, and Questioning All Journeys

#51 Aula 2: Tavola rotonda - LA CRITICA LETTERARIA DI LUIGI RUSSO TRA CONSERVAZIONE E INNOVAZIONE

Organizer: Salvatore Bancheri, University of Toronto

Chair: Augusto Mastri, Louisville University

Michael Lettieri, University of Toronto Mississauga e Rocco Mario Morano, University of Toronto Mississauga

Luigi Russo tra critica, didattica e biografia: i "racconti del nonno" in un'antologia scolastica di "novelle esemplari della narrativa italiana" edita nel 1953

Diego Stefanelli, Università degli Studi di Pavia

Luigi Russo storico "militante" della critica letteraria primonovecentesca

Andrea Manganaro, Università di Catania

Il Machiavelli di Russo

#52 Aula 8: IL DIRE POETICO DIALETTALE. OVVERO, DEL DIALETTO COME "LINGUA" DI POESIA E NON DI REALTÀ (3)

Organizer and Chair: Chiel Monzone, Independent scholar

Maura Di Giacinto, Università Roma Tre

I luoghi della poesia romanesca fra narrazione e genere

Chiel Monzone, Independent scholar

La lingua poetica di Domenico Tempio

Federica Buscatti, attrice

Recita di poesie in dialetto romanesco

#53 21:00 RAPPRESENTAZIONE TEATRALE *Macbettu* di Alessandro Serra

Lingua: sardo con sovratitoli in italiano

Teatro: Teatro Massimo di Cagliari, Via De Magistris 12

Costo: \$10 USD

Prenotazioni: contattare Salvatore Bancheri, aati@utoronto.ca

SABATO, 23 GIUGNO

Università degli Studi di Cagliari, Campus Aresu, via San Giorgio 12

9:00-10:40

#54 Aula 2: DIDATTICA DELL'ITALIANO L2/LS: LIMITI E PROSPETTIVE (1)

Organizer: Julijana Vučo, Università di Belgrado, Nevena Ceković, Università di Belgrado

Chair: Nevena Ceković, Università di Belgrado

Daniel Słapek, Università di Breslavia

Quali criteri per valutare una grammatica didattica d'italiano?

M. Antonietta Marongiu, Università degli Studi di Cagliari

Sociolinguistic and Pragmatic Aspects in the Italian L2 Classroom:

Choosing the Teaching Material

Julijana Vučo, Università di Belgrado, Nevena Ceković, Università di Belgrado

Quali strategie per l'insegnamento della pragmatica in italiano L2?

L'analisi di un approccio

#55 Aula 9: IL COLONIALISMO ITALIANO NELLA LETTERATURA E NEL CINEMA DOPO LA CADUTA DEL FASCISMO

Organizer and Chair: Franco Manai, The University of Auckland

Franco Manai, The University of Auckland

Il colonialismo italiano nei narratori sardi

Federico Boni, Università degli Studi di Milano

Water under the Bridge: Acqua di colonia and the Repression of Italian Colonialism

Gaetano Rando, University of Wollongong

La guerra d'Etiopia vista dall'emigrato in Australia

Márcia de Almeida, Università Federale di Juiz de Fora (UFJF), Brasile

Tempo di uccidere, tempo di sanare? Una lettura di Regina di fiori e di perle

#56 Aula 3: NIENTE È SICURO FUORCHÉ LA MORTE. SEMIOTICA, ERMENEUTICA E RAPPRESENTAZIONE DEL FINIS VITAE NEL PANORAMA ITALIANO (4)

Organizers: Monica Biasiolo, Universität Augsburg; Antonella Mauri, Université Lille 3; Laura Nieddu, Université Lyon 2

Chair: Laura Nieddu, Université Lyon 2

Filomena Anna D'Alessandro, Universidad de Málaga

Carlo Michelstaedter e la morte persuasa: "Chi teme la morte è già morto"

Gerardo Iandoli, CAER Aix-Marseille Université

Spettatori di omicidi: la narrativa e l'"animale politico" contemporaneo

Barbara Martelli, University of Auckland

Reificazione e medicalizzazione del cadavere nel noir italiano contemporaneo

#57 Aula 11: LE LETTERE DAL CARCERE DI ANTONIO GRAMSCI: “UNO DEI PIÙ GRANDI LIBRI ITALIANI, MA NON SCRITTO PER FARNE UN LIBRO”

Organizers and Chairs: Andrea Manganaro, Università di Catania; Simone Casini, University of Toronto Mississauga

Nicole Gounalis, Stanford University

La fama delle Lettere dal carcere: il Premio Viareggio del 1947 e la valutazione letteraria-estetica di Antonio Gramsci

Sandra Dugo, Università di Roma “Tor Vergata”

Gramsci osservatore sociale nelle conversazioni epistolari

Matteo Giacchè, Sapienza Università di Roma

Gramsci in Giappone

#58 Aula 6: GUIDO CERONETTI

Organizer and Chair: Sabina Sestigiani, Swinburne University of Technology

Paolo Luca Bernardini, University of Insubria, Como

Dreams and Nightmares in Ceronetti's Italy

Sabina Sestigiani, Swinburne University of Technology

Guido Ceronetti and Sergio Quinzio's Letters, 1968-1996. A Reflection on the Tragic

Samuel Brussell, Writer and independent scholar

Digressione sull'arte del frammento letterario in Ceronetti

Visnja Bandalo, Università di Zagabria

Dall'ars conversandi all'ideazione letteraria: Cristina Campo e Guido Ceronetti a confronto

#59 Aula 8: I POETI ‘RIBELLI’ DEL XX E XXI SECOLO

Organizer and Chair: Lucilla Bonavita, Università di Roma “Tor Vergata”

Lucilla Bonavita, Università di Roma Tor Vergata

Il senso della ribellione nell'opera e nella vita di Valentino Zeichen

Silvia Fantini, Università di Genova

La fonetica della ribellione: à, a, A, di Patrizia Vicinelli

Alice Martignoni, Università di Toronto

Un urlo che riecheggia nella quiete del paesaggio. Su Giancarlo Consonni, dialettale da lontano

10:40-10:55 *Pausa Caffè*

10:55-13:00

#60 Aula 3: DONNE ED EROS: RUOLI E RITRATTI DI DONNA NELLA LETTERATURA DELL'OTTO-NOVECENTO (I)

Organizers: Salvatore Bancheri, University of Toronto and Luisa Genova, Università degli Studi di Catania

Chair: Luisa Genova, Università degli Studi di Catania

Alessandro Cabiati, King's College London

Bordelli, obitori, cimiteri e trincee: l'immaginario erotico femminile nella poesia d'avanguardia, dalla Scapigliatura al Futurismo

Ombretta Frau, Mount Holyoke College

Monili Maledetti: Marchesa Colombi e Contessa Lara a confronto

Anna Maria Saba, Università di Losanna

Donna o personaggio? L'attrice e il suo doppio in Trovarsi di Luigi Pirandello

Maria Gioia Vienna, Sapienza Università di Roma / Università per Stranieri di Siena

Lo stereotipo della "donna geisha": la sua presenza nella cultura italiana, lo scarto di senso rispetto alla tradizione giapponese

Carlo Leo, Università Cattolica di Lovanio

Erotico/esotico. Il Giappone femminilizzato nel racconto Mandarinina di Gabriele D'Annunzio

#61 Aula 2: DIDATTICA DELL'ITALIANO L2/LS: LIMITI E PROSPETTIVE (2)

Organizer: Julijana Vučo, Università di Belgrado, Nevena Ceković, Università di Belgrado

Chair: Nevena Ceković, Università di Belgrado

Francesco Sielo, Università della Campania Luigi Vanvitelli

L'insegnamento dell'italiano L2 a migranti adulti. Presentazione di un caso di studio: l'esperienza del Cpia Napoli Provincia 1

Mario Pace, Università di Malta

Cambiano i tempi, cambiano i modi di insegnare l'italiano Ls. Il programma Language Proficiency Assessment per studenti maltesi di scuola media per affrontare nuove realtà socio-culturali

Rita Scotti Jurić, Università Juraj Dobrila di Pola, Lorena Lazarić, Università Juraj Dobrila di Pola

Il CLIL nell'insegnamento della L2: prospettive e implementazione

#62 Aula 11: LE VOCI DI DENTRO. DIGLOSSIE, TRILINGUISMI E PLURILINGUISMI NELLA POESIA DEL NOVECENTO ITALIANO

Organizer and Chair: Giuseppe Andrea Liberti, Università degli Studi di Napoli "Federico II"

Olga Zasada, Università degli Studi di Bologna

Plurilinguismo e translinguismo nella poesia del Novecento. I casi di studio di Marinetti, Ungaretti, Piazzolla e Rosselli

Andrea Aglioizzo, Università Ca' Foscari Venezia/Sorbonne Université

Ritmo, linguaggio, soggettivazione. Una lettura "politica" del Diario in tre lingue di Amelia Rosselli

Andrea Donaera, Centro di ricerca "PENS: Poesia Contemporanea e Nuove Scritture"/Università del Salento

Straniamento e rivoluzioni: la lingua inglese ne La ragazza Carla di Elio Pagliarani

Riccardo Antoniani, Université Sorbonne

*Plurilinguismo e melopoiesis de I mal de' fiori. Eteroglossia e poetica
resistenziale in Carmelo Bene*

Giuseppe Andrea Liberti, Università degli Studi di Napoli "Federico II"

Commentare la poesia trilingue: un approccio a Cumae di Michele Sovente

#63 Aula 6: IL TEATRO PER L'APPRENDIMENTO DELL'ITALIANO COME L2

Organizer and Chair: Erminio Neglia, University of Toronto Mississauga

Maria Rita Liuni, Università per Stranieri "Dante Alighieri" di Reggio Calabria

Sipario! Il teatro per un approccio creativo alla didattica dell'italiano

Anna Zingaro, Università di Bologna

*Sviluppo della competenza comunicativa, pragmatica e culturale attraverso
un laboratorio teatrale per stranieri*

Frank Spezzano, Independent Scholar

*Combinations and Interpretations of Models and Strategies, for Dramatic
Arts and Italian Language Studies*

Adriana Borra, University of Vermont

Creating an Active Classroom through Theatre Method

#64 Aula 8: Tavola rotonda - COME FARE AD INSEGNARTELO? L'ITALIANO

ATTRAVERSO LE ARTI TRA PROPOSTE METODOLOGICHE ED ESPERIENZE DIDATTICHE (2)

Organizers and Chairs: Simone Casini, University of Toronto Mississauga;

Sara Galli, University of Toronto

Diana C. Silverman, The Fashion Institute of Technology (New York)

Making Effective Word Detectives: Italian through the Arts

Sandra Carletti, Middlebury College

L'arte in classe: Marcovaldo e il "pensare per immagini"

Daria Mizza, Johns Hopkins University

*Nuove prospettive didattiche con il "Blended Learning". L'insegnamento
dell'italiano come lingua straniera in modalità mista: inquadramento
teorico ed esempi di applicazione didattica nel contesto accademico nord-
americano*

#65 Aula 9: IL BORGO AL CENTRO DELL'UNIVERSO (1)

Organizers and Chair: Andrea Cannas, Giovanni Vito Distefano, Università
degli Studi di Cagliari

Andrea Cannas, Università degli Studi di Cagliari

Il borgo infernale de Il giorno del giudizio: Nuoro al centro dell'Universo

Ilaria Serra, Florida Atlantic University

Santu Lussurgiu come poesia: Giovanni Corona

Giorgia Guerrieri, Universitat de València

Ignazio Silone e Pescina

13:00-15:00 *Pranzo*

15:00-16:15

#66 Aula 9: IL BORGO AL CENTRO DELL'UNIVERSO (2)

Organizers and Chair: Andrea Cannas, Giovanni Vito Distefano, Università degli Studi di Cagliari

Giovanni Vito Distefano, Università degli Studi di Cagliari

Pensare il paese, pensare l'universo. La figura del borgo nel pensiero leopardiano

Flora Ghezzi, Independent scholar

Palinsesti mediterranei: la dialettica periferia-centro nella Napoli di Elena Ferrante

Valentina Nesi, Universidad de Málaga

Essere è appartenere: i borghi abruzzesi come specchio dell'identità di genere in Laudomia Bonanni

#67 Aula 3: DONNE ED EROS: RUOLI E RITRATTI DI DONNA NELLA LETTERATURA DELL'OTTO-NOVECENTO (2)

Organizers: Salvatore Bancheri, University of Toronto and Luisa Genova, Università degli Studi di Catania

Chair: Luisa Genova, Università degli Studi di Catania

Claudia Cao, Università degli Studi di Cagliari

Ritratti femminili nella narrativa italiana e inglese tra le due guerre

Ilaria Muio, Università degli Studi di Pisa

L'imperturbabilità violata: donne-enigma e fascinazione in Capuana, Di Giorgi e Pirandello

Fabio Benincasa, Duquesne University

L'odore del sangue. Il vortice dell'eros femminile in Goffredo Parise e nell'adattamento di Mario Martone

#68 Aula 2: SGUARDI SULL'ISOLA. LE ISOLE E IL MEDITERRANEO NELL'IMMAGINARIO LETTERARIO, TEATRALE, CINEMATOGRAFICO E FOTOGRAFICO

Organizer: Laura Pernice, Corinne Pontillo, Simona Scattina; Università degli Studi di Catania

Chair: Simona Scattina, Università degli Studi di Catania

Corinne Pontillo, Università degli Studi di Catania

Parole e immagini su Lampedusa: la voce di Erri De Luca

Laura Pernice, Università degli Studi di Catania

Quei corpi senza più luce. L'isola delle tenebre di Teatro delle Albe

Simona Scattina, Università degli Studi di Catania

Lampedusa negli Appunti di Davide Enia. Prove aperte di narrazione

Paolo Minuto, Università per stranieri di Reggio Calabria

Pif, Cento passi di tragica ironia: La commedia civile o del dramma satirico

#69 Aula 8: Tavola rotonda - COME FARE AD INSEGNARTELO? L'ITALIANO
ATTRAVERSO LE ARTI TRA PROPOSTE METODOLOGICHE ED ESPERIENZE DIDATTICHE (3)
Organizers and Chairs: Simone Casini, University of Toronto Mississauga;
Sara Galli, University of Toronto

Elisa Dossena, Princeton University

CLIL Approach: Experiences from the Classroom

Lucilla Bonavita, Università di Roma Tor Vergata

Maturazione e senso di appartenenza ad una società civile: il linguaggio poetico degli ermetici, un esempio di praxis didattica

Simone Casini, University of Toronto Mississauga; Sara Galli, University of Toronto

L'insegnamento della lingua italiana attraverso la letteratura: uno sguardo canadese sulla Sardegna di Grazia Deledda

#70 Aula 11: POESIA ITALIANA DEL NOVECENTO

Organizer: Beppe Cavatorta, University of Arizona; Federica Santini,
Kennesaw State University

Chair: Gianluca Rizzo, Colby College

Laura Baffoni Licata, Tufts University

Sviluppi del pensiero esistenzialista nella poesia italiana del primo Novecento

Assunta De Crescenzo, Università "Federico II" di Napoli

La tregua operosa e l'alchimia delle idee: le poesie di Eduardo

Antonello Borra, University of Vermont

Sulla poesia di Giorgio Bárberi Squarotti

16:15-16:45 *Pausa Caffè*

#71 16:45-17:45 Aula M.L. Wagner - Sessione Plenaria 2

Chair: Massimo Vedovelli, Università per Stranieri di Siena

Margherita Heyer-Cáput, University of California, Davis

Grazia Deledda e la scrittura pensante "al confine"

#72 17:45-18:15 CHIUSURA DEL CONVEGNO

Salvatore Bancheri, AATI Past President, University of Toronto

Duilio Caocci, Università degli Studi di Cagliari

20:00

Cena al ristorante Palazzo De Candia, via Genovesi 12

Costo: \$50 USD

Prenotazioni: contattare Salvatore Bancheri, aati@utoronto.ca

DOMENICA, 24 GIUGNO

8:00

Escursione al sito archeologico di Bàrmini

Punto di incontro: Hotel Regina Margherita, viale Regina Margherita, 44

Prenotazioni: contattare Salvatore Bancheri, aati@utoronto.ca

Il pacchetto comprende il trasferimento in autobus, la visita all'area archeologica Su Nuraxi, al polo museale Casa Zapata, e al Centro Giovanni Lilliu e, inoltre, il pranzo presso ristorante locale.

LIST OF PARTICIPANTS (FOLLOWED BY PANEL NUMBER)

Abdelsayed 12	Cao 67
AglioZZo 62	Caocci 44, 72
Aletta 46	Cardilli 20
Anelli 45	Cardillo 38, 50
Antoniani 62	Carletti 43, 64
Aulino 30, 42	Carlotti 19
Baffoni Licata 70	Carnà 27
Bancheri 3, 6, 30, 51, 60, 67, 72	Carrus 40
Bandalo 58	Casini 8, 15, 17, 30, 35, 49, 57, 64, 69
Barattoni 46	Ceković 54, 61
Barni 13	Cervigni 50
Basevi 48	Chianese 36
Batterman 27	Chiurchiù 10
Battiston 29	Cianfoni 5
Benedetti 7	Cimini 9
Benincasa 67	Colella 37
Bergamini 10	Convento 16
Bernardini 58	Coppin 32
Bettella 4	D'Alessandro 56
Biasiolo 4, 16, 22, 25, 39, 45, 56	De Almeida 55
Bombara 4, 16, 25	De Angelis Nelson 31
Bonavita 59, 69	De Crescenzo 70
Boni 55	De Giorgi 38
Borfecchia 48	Del Zompo 3
Borgonovi 31	Dell'Anna 13
Borra Adriana 63	Di Giacinto 52
Borra Antonello 70	D'Isola 40
Bovo 26	Di Lieto 46
Bresin 29	Di Maro 5
Bressani 30	Di Nuzzo 49
Brussell 58	Distefano 65, 66
Buonocore 38, 50	Dominioni 10
Buscatti 52	Donaera 62
Cabiati 60	Dossena 69
Calamita 6	Dugo 46, 57
Camarota 14	Facchini 11
Campagna 33	Fantini 59
Campanale 34	Feltrin-Morris 46
Cannas 65, 66	Fiorillo 36
Canta 23	Floris 2

Fogarizzu 7	Marongiu A. 54
Fogarollo 33	Marongiu C. 27, 34, 41, 42, 48
Fontana A. 9	Martelli 56
Fontana S. 45	Martignoni 59
Frau O. 60	Mastri 51
Frau P. 1	Mauri 22, 39, 45, 56
Galli 28, 35, 64, 69	Melita 15, 47
Gemme 41	Melucci 13, 47
Genova 32, 37, 60, 67	Mereu 9, 18
Chezzo 66	Minuto 68
Giacchè 57	Mizza 64
Giordano 11	Modesto 38, 50
Gounalis 57	Monzone 23, 40, 52
Grosso 6	Morace 44
Guerrieri 65	Morano 51
Guglielmi 21	Mula 43
Guiso 10	Muoio 67
Gurney 47	Murgia 18
Heyer-Cáput 7, 71	Natale 11
Iandoli 56	Neglia 63
Iozzi Klein 13	Nemeth 22
Hester 38	Nesi 66
Kuhn 47	Nespoli 16
La Grassa 28	Nieddu 22, 39, 45, 56
La Vaccara 25	Nikiema 8, 30
Laudadio 17	Nobili 6
Lazarić 61	Nora 41
Leo 60	Öller 11
Liberti 62	Orlando 41
Li Crapi 39	Orrù 9, 18
Liuni 63	Pace 61
Lobalsamo 8	Pagano 21
Lotta 2	Pagliuca 32
Lucamante 21	Pala 14
Luciano 18	Palladini 14, 21
Luconi 42	Palombi 45
Manai 55	Palumbo 26
Manca 44	Panarella 5
Manganaro 11, 32, 37, 51, 57	Pasquarelli Clivio 30
Marasco 25	Pasquini 22
Marin 28	Pau 2, 3
Marino 7, 26	Pernice 68

Perolino 26
Pesca 32
Pescatori 31
Pigini 49
Piroddi 44
Pitzanti 6
Polga 49
Pontecorboli 33
Pontillo 68
Pozzi Pavan 35
Puggioni 3, 14
Pugliese 16
Puleio 27
Putzu 3
Quondam 3
Radi 17, 34
Radić 34
Rando 55
Rebaudengo 11, 41, 42
Reichhardt 41, 42
Riccobene 35
Rizzo 19, 20, 70
Roso 12
Rossetti 27
Ruangsri 14
Ryan 27, 34, 41, 42, 48
Saba 60
Salvato 8, 30
Samu 15, 35
Sansalone 8, 12, 30
Sansoni 20
Sartori 20
Scaravilli 37
Scarparo 20
Scattina 68
Scotti Jurić 61
Serra A. 24, 53
Serra I. 65
Sestigiani 58
Siddi 22
Siebetcheu 6, 12
Sielo 61

Silverman 64
Slapek 54
Solaiman 39
Sotgiu 15
Spampinato 10
Spezzano 63
Stefanelli 9, 51
Storti 17
Svaldi 15
Teardo 13
Tiberi 29, 31
Trasolini 40
Ugolini 29
Van Order 43
Varini 4, 16, 25
Vedovelli 30, 71
Vienna 60
Villanova 23
Virdis 14, 22
von Wittelsbach 33
Vučo 54, 61
Zanini-Cordi 7
Zasada 62
Zingaro 63
Zipoli 19

SI RINGRAZIANO I SEGUENTI SPONSOR PER IL LORO SUPPORTO

Edizioni Edilingua

<http://www.edilingua.it/>

Sant'Anna Insitute

<http://www.santannainstitute.com/>

Accademia Italiana Salerno

<http://www.accademia-italiana.it/en/>

Loescher Editore Torino

<http://www.loescher.it/>

Franco Cesati Editore

www.francocesatieditore.com

Club italiano Dante Alighieri, Roma

<http://www.clidante.it/>

Alma Edizioni

<https://www.almaedizioni.it/it/>

Syracuse Academy

<http://www.syracuseacademy.org/>

Scuola Dante Alighieri - Campus L'Infinito Recanati

<http://www.campusinfinito.it>

EDILINGUA




Franco Cesati Editore

